Befuchern, bie wegen Plagmangel am legten Sonntag beimtebren mußten, Gelegenheit ju bieten, bas Stud gu feben.

bie

nen

nt-

ıts.

ilh.

nd

inb

er-

m-

ige 16-

du ich er-100 che gt. nb nb

٥m

ter

m.

en

Ţ.

m-

ıψ

en ür

rn

:**8.**

:r• e8

m

8-

g.

id be n- f. id el nt f- ie

i.)

}-|-

n

m

g

2

Frembenverkehrsstatistif vom 1. Dezember 1942 bis 1. Sanner 1943.

| Liechtenstein Schweiz Deutschland | '® | äste Näch 16 | tigungen 293 623 180 |
|---|----------|-----------------|-------------------------------|
| Italien | | 2 | 2 |
| | Total 25 | 57 | 1098 |

Frembenverfehrsftatiftit vom 1. Jänner 1942 bis 1. Janner 1943.

| Liechtenstein Schweiz Deutschland Italien | Bäste 866 3394 241 8 | Nächtigungen 3066 10309 2527 14 |
|--|----------------------------------|---|
| Uebriges Ausland | 8 | 26 |
| Total | 4517 | 15942 |

Triefenberg. - Robelrennen.

Der Stitlub Triefenberg führte am letten Sonntag bei herrlichem Wetter und äußerft gunftigen Bahnverhaltniffen fein biesjähriges Robelrennen burch. Es beteiligten fich hiebei bie schöne Anzahl von 63 Teilnehmern.

Nachstehend geben wir die fünf besten Fahrer bezw. Fahrerinnen ber brei Fahrtlaffen betannt: verzichten.

Rlaffe 1. Damen-Einer:

1. Unna Silbe, Triefenberg 118, 6.44 Min. 2. Irma Bed, Triefenberg 192, 6.45 Min.; 3 Olga Lampert, Triefenberg 78, 6.55 Min.; 4. Bermina Bed, Triefenberg 22, 6.56 Min.; 5. Olga Eberle, Triefenberg 182, 6.58 Min.

Rlaffe 2. 3meier (eine Dame und ein Berr, ober zwei Damen):

1. Lina Eberle und Gottlieb Gagner, Triefenberg, 6.02 Min.; 2. Cirilla Walfer und Guftav Ofpelt, Triefenberg, 6.12 Min.; 3. Sulba Gaß. ner und Keinrich Schäbler, Triefenberg, 6.16 Min.; 4. Hilba Bed und Alois Bed, Triefenberg, 6.25 Min.; 5. Paula Walfer und Erwin Sele, Eriefenberg, 6.33 Min.

Rlaffe 3. Berren-Giner:

1. Walter Thony, Triefenberg 2, 6.01 Min. (Tagesbestzeit); 2. Martin Eberle, Triefenberg 204, 6.02 Min.; 3. Robert Schabler, Eriefenberg 29, 6.03 Min.; 4. Robert Schäbler 159 6.19 Min.; 5. Remigius Schäbler, Triefenberg

Der warmfte Ottober feit 111 Jahren. Gin an Begenfagen reiches, aber in feinem Befamtverlauf recht erfreuliches Witterungsjahr liegt hinter une; mit scharf ausgeprägten Jahreszeiten unter benen ber ftrenge Winter, ber taltefte feit 1929, und ber ungewöhnlich warme Serbst am meiften von ber Norm abwichen. Daß es ein gutes und fruchtbares Erntejahr mar, ift biefer Tage schon in anderem Zusammenhang hervor-gehoben worden. Mit Recht hat der schweizeriiche Bauernfetretär Dr. Sowald 1942 als aus

gesprochenes Gutwetterjahr gekennzeichnet. Nach bem harten, schneereichen Winter, ber mit einer durch 75 Tage hindurch ununterbrochenen Schneedede vom Tage nach Weihnachten bis in die erste Märzbälfte gedauert hatte, brachte sich Mitte März der Frühling zur Geltung, der in allen drei Monaten einen Wärmeüberschuß aufwies und nur an der Wende vom April zum Mai von einem turzen, empfindlichen Rückfall in ben Nachwinter unterbrochen war, Rach feiner Eleberwindung tam noch in ber erften Maiwoche ber Bollfrühling jum Durchbruch, ber schon gleich nach ber Monatsmitte in ben recht warmen Vorfommer überleitete. Bereits in ber erften Juniwoche tam es ju großer Sige; bie am 7. Juni verzeichneten 33 Grad Warme, ein Wert, ber späterhin nur noch am 5. Juli erreicht worden ift, bilbeten bas Jahresmagimum ber Temperatur. Ram es bemgemäß nicht zu eigentlich erzessiven Singgraden, so trat ber

bas Stud nochmals aufzuführen, um auch jenen | rungstendeng auf, im wesentlichen nur gu seinem | Reiseverkehr) weitergeführt wird. Demgemäß | wiegend in bicht befiedelte Wohnbegirke. Be-Erst von da ab nahm der bis dahin ungewöhnlich gewitterreiche Sommer ben ausbauernden Charafter an, ber ibn bis tief in ben Berbft binein verlangerte, indem ber September noch 15, fogar der Ottober, der wärmste seit mindeftens 111 Jahren, noch fünf meteorologische Sommertage aufwies, beren es in biefem Jahr insgefamt 75 gegeben hat, 26 mehr, als im viel-jährigen Burcher Durchschnitt erwartet werben burfen. Dreizehn von ihnen waren mit Sochfttemperaturen von mindeftens 30 Grad Wärme Tropentage. Der warme Berbst ging mit dem Beginn ber zweiten Novemberwoche ziemlich unvermittelt in einen frühen, gegen Ende bes Monats icon recht talten Vorwinter über, wogegen der fast schneelose, aber ungewöhnlich nebelreiche Dezember bem Jahr einen ziemlich milden Abschluß gab.

Schweizerisches

Verzicht auf die Sommerzeit.

In Rudficht auf die Landwirtschaft und bie weniger swingenden Erwägungen verkehrspoli-tifcher Urt hat ber Bundesrat befchloffen, auf bie Einführung ber Sommerzeit bieses Jahr zu

Die Februar-Lebensmittelfarte.

Das eibgenöffische Rriegsernährungsamt teilt

Die goldgelbe Lebensmittelfarte für ben Monat Februar 1943 ift ben veränderten Ginfuhrverhältnissen etwas angepaßt. Un Stelle eines Coupons "Speiseöl" von 1 Deziliter tritt ein weiterer Wechselcoupon "Butter/Fett" zu 100 Gramm, während die Fett/Del-Zuteilung um 50 Gramm herabgefest wird. Die Coupons "Safer/Gerfte" find im Februar burch Wechfelcoupons "Reis/Safer/Gerfte" erfest, mit benen wahlweise auch Reis bezogen werben fann, je-boch tein Kindermehl, bas nach wie vor nur gegen Coupons ber Rinbertarte bezogen werden Da ber Monat Februar nur 28 Tage gablt, find bie Monaterationen für Brot und Milch bei gleichbleibenden Tagestationen entsprechend kleiner.

Ab Februar erhalten nun auch die mittelschweren Arbeiter (2. Zuteilungstategorie ber abgestuften Rationierung) eine Zusamilchtarte. Ferner find die Bezugeberechtigungen für zusähliche Milch für ältere Personen um fünf Jahrgänge vorverlegt. Es erhalten nunmehr alle Bezugsberechtigten bes Jahrganges 1882 und frubere zwei Zusap-Milchtarten.

Die Fleischcoupons, die fich bisher nur im obern Teil ber Lebensmittelkarte befanden, werden nunmehr auf den Ober- und Mittelteil ver-

Es war für die Sausfrau oft schwierig, sich bes Wertes ber in Kraft gesetzten blinden Coupons zu erinnern. Um ihr dies zu erleichtern, find die blinden Coupons jest so gestaltet, daß bei ber Gultigkeiteerklarung barauf notiert werben tann, welche Ware und wieviel bavon bezogen werben tann.

Wirtschaftsverhandlungen mit Deutschland.

Amtlich wird mitgeteilt:

Die seit einigen Wochen zwischen einer schwei serischen und einer beutschen Delegation in Bern geführten Verhandlungen, in deren Verlauf das auf den 31. Dezember 1942 befristete Berrechnungsabkommen provisorisch bis zum 15. Januar 1943 verlängert worden war, haben zu teiner befinitiven Einigung geführt. Infolgebeffen konnte weber bas bisherige Abkommen nochmals provisorisch verlängert noch ein neues Abkommen vereinbart werben. Das Berrech-Abkommen vereinbart werden. Das Berrech- Paris, der fich feit einiger Zeit in Algier auf-nungsabkommen ift baher mit dem 15. Januar hielt, als König einsegen. abgelaufen, fo bag ein vertragslofer Buftanb eingetreten ift. Immerhin ift zwischen ben beieuropäische Sommermonsum, der mit seinem ben Delegationen in Aussicht genommen wormanchmal wochenlang anhaltenden Regenwetter so viele unserer Sommer verdirbt, in diesem tehr unter Aufrechterhaltung der disherigen der einen Angeisff auf die Reichshauptstadt
Jahr nur einige Male und ohne große BeharClearingkonten (Warenverkehr, Finanzverkehr, burch. Brand- und Sprengbomben sielen über-

fogulagen tlaffifchen Termin um die Junimitte, wird der beiberfeitige Sahlungevertehr weiterbann um ben 20. Juli und um ben 5. Auguft, bin über bie beiben Berrechnungeinstitute abgejebesmal in der Dauer von etwa fünf Tagen. widelt. In diesem Sinn hat der Bundesrat bereits beschloffen, die ichweizerischen Bestimmungen über die Einzahlungspflicht tron bem Ablauf bes Berrechnungsabkommens in Rraft zu belaffen. Daburch foll insbesondere die Weiterführung bes gegenseitigen Warenverkehrs ermöglicht werden. Das bisherige Abkommen, das bie beiberseitigen Einfuhrzölle regelt, bleibt unverändert in Kraft. Ebenso tritt in bezug auf die Durchfuhrregelung (Begenblockabe) teine Ulenberung ein.

Neue Höchstpreise für Schweinefleisch.

Die eibg. Preiskontrollstelle hat neue Söchst-preise für frisches Schweinefleisch festgesett. Diese betragen bei Lieferung an die Detaillisten für Schulter Fr. 5.— per Rilo, für Schinken Fr. 5.20, sur Karree Fr. 5.60 und für Brustspeck Fr. 5.80.

Höchstpreise für Stechwiebeln.

Die eidg. Preiskontrollstelle hat die Söchst preise für Stedzwiebeln neu festgesett. Danach stellen sich die Abgabepreise an Pflanzer bei Bezug von mehr als 10 Kilo auf Fr. 4.60 per Kilo, bei Bezug von 1 bis 10 Kilo auf Fr. 4.70 und bei Bezug von weniger als 1 Kilo auf Fr. 4.80. Der Produzentenpreis ab Produt-tionsort wird auf Fr. 3.25, der Abgabepreis an Wieder-Verkäufer auf Fr. 4.— bis 4.20 festge-

Bürich.

Faftnachtsverbot. Der Regierungsrat erläßi für die Fastnachtszeit des Jahres 1943 gleich wie lettes Jahr ein Verbot öffentlicher und geschlossener Masten- oder Kostümbälle, des öffentlichen Kostüm- und Mastentragens, von astnachtsumzügen mit ober ohne Masten ober Rostilmen, sowie des Verkaufs von Fastnachtszeitungen, ber Aufführung von Schnizelbanken und der Durchführung von Schnipelbankumzügen.

Thurgau.

Ein sonderbarer Lehrer. Wie der "Thurgauer Bollszeitung" berichtet wird, wollten die Schiler der unteren Klassen einer thurgauischen Dorfschule ihrem Lehrer auf Neujahr eine Freude bereiten, indem fie ihm mit zusammen-gespartem Gelb Wein und Rauchwaren tauften. Ihre Enttäuschung war aber groß, denn die findliche Gabe wurde verschmäht mit ber Begründung, "fie waren das Jahr hindurch auch nicht immer brav gewesen". Darauf vertranten im Wartsaal.

Ein Seuchenfall. Wie die "Thurgauer Stg." erfährt, ist in einem Stalle mit sechs Stuck Vieh in Siegershaufen die Maul- und Klauenseuche entbeckt worden. Es wird, ba der betroffene Beiper die Seuche zulegt im April 1939 im Stall hatte, eine Nachinfektion vermutet. Man hofft burch die sofortige Abschlachtung der Tiere und burch Schutimpfung bes gangen Biebbestandes in ber Infettionszone — ben Ortsgemeinden Siegershaufen, Alterswillen, Altishaufen, Dippishaufen und Graltshaufen - eine Ausbreitung ber Seuche verhindern zu konnen. Der Viehmarkt in Weinfelben, der dieser Tage hätte stattfinden sollen, ist wegen des Seuchenfalles in Siegershaufen abgefagt worben.

Uusland

Royaliftischer Staatsstreich in Nordafrita. Wie Radio Algier melbet, wurde in Frango sisch-Rordafrika eine royalistische Berschwörung aufgedeckt. Wie es in der Meldung heißt, wollten die Royalisten in Nordafrika eine französis sche Monarchie errichten und ben Grafen von

Luftangriff auf Berlin.

troffen wurde auch bas Urban-Rrankenhaus. Auf die Deutschlandhalle gingen mehrere Brandbomben nieder, die den Dachstuhl in Brand sesten. Die Ruppel Dieser Balle fturgte ein. Die Besucher ber bort stattfindenden Borstellung waren rechtzeitig aus ber Salle geführt worden, fo bag Personenschaben bier nicht eintraten. Dem feinblichen Luftangriff fielen 31 Tote und 150 Berlette gum Opfer. Mit einer Erhöhung ber Cotenziffer ist zu rechnen, ba die Bergungsarbeiten noch nicht in allen Fällen abgeschlossen sind. Zwei englische Flugzeuge wurben abgeschoffen.

Die Rämpfe gegen bie Partisanen.

Der Rrieg gegen bie Partifanen, bie in ben bewalbeten Gegenden Rußlands attiv geblieben find, muß fortgefest werben. 3m lesten Sabre wurde er von ben Mannschaften rudwärtiger Dienfte improvisiert. Seute führen ihn befonbers ausgebilbete "Jagbkommandos", bie ben Frontregimentern entnommen sind. Sie werben spstematisch ausgebildet und ausgeruftet, zum Teil auf Grund der prattischen Erfahrungen, zum Teil nach ben erbeuteten russischen Ausbilbungsvorschriften für ben Banbentampf. Denn man mußte fich entschließen, ben Gegner mit sei-nen eigenen Methoben zu bekämpfen. Dazu wurben unermüblich bie bedrobten Ortschaften mit Berteibigungeanlagen und bem nötigen Schus versehen. Erondem bleibt ber Bandentrieg ge-fährlich. Er bilbet einen richtigen Indianertampf. Der Rriegeberichterstatter, bem man biefe Ungaben verbantt, schreibt barüber:

"Die Rommandierungen ber Unteroffiziere und Mannschaften von ben einzelnen Ginheiten bes Urmeetorps erfolgten auf Grund freiwilliger Melbung unter besonderer Auswahl ber gabeften und gefündeften Leute, barunter mehrerer Felbgenbarmen. Die Führung murbe Bauptmann S. von der Feldgendarmerie übertragen, ber bas Rommando junächst einer langeren forgfältigen Spezialausbilbung unterzog. Sonderübungen mit Gewehren, Piftolen und Maschinenpistolen, Ausbauer und Gewandtheit im Stilauf, Gefechtsbienst, Rartenkunde, Marschübungen mit Rompaß, Spurenkunde und Nahkampf maren bie Sauptgegenstände biefer Ausbildung, der in allem die gründliche Rennt-nis der Rampfesweise der Banden jugrunde

Jeder Weg und Steg in bem ausgebehnten Sicherungsbereich bes Jagbtommandos, jebe Befonderheit bes Geländes wurde in täglichen Auftlarungs. und Spähtruppübungen ftubiert und verrauchten die Rnirpse die Waren felber und bem Gedachtnis eingeprägt. Wie alte Walbläufer und Fährtensucher werben Man-ner bie kleinsten Beränderungen beachten und Spuren lesen, daß der fel. Winnetou, beffen Ablerauge nicht der leifeste Abdruck eines Moccasins entging, noch seine Freude baran gehabt hätte. Sie lernten in den schweigenden Wäldern burch bichtes, verfilztes Linterholz lautlos anschleichen, schärften ihr Gehör und ihren Geruchfinn und lernten die geheimen Berftandnismittel der Banden — Rindenschalungen, gefnichte Bäumchen ober Iweige, ausgelegte Alefte, Strohwische und bergleichen mehr — beuten. Unabläffiger Streifendienft auf allen Balb. wegen, Pfaden und Schneifen ermöglichen bic frühzeitige Entbeckung frember Spuren und eine Untersuchung unter Sicherung nach allen Sei-

Bedeutend erschwert wird die Eleberwach. ungstätigkeit burch jeben Witterungswechsel, jum Beifpiel Reufchnee, Cauwetter ober Schneetreiben. Dann wird eine lang verfolgte, verbectte Spur plöglich ausgelöscht, und es ge-hört zu ben fatalften Gefühlen ber Welt, vor bem Ende einer folchen Spur zu stehen in ber Bewißheit, bag ber Verfolgte nicht auf einmal vom Boben verschluckt worben fein tann, aber in der Ungewißheit, ob die nächsten Schritte burch ben schweigenben Wald nach vorn nicht schon ben Cob bringen können, ber hinter einem Baum ober verschneiten Busch lauert."

Deutschland.

Mineralwaffer gegen Bier. In Deutschlan? hat ber Mineralwafferkonsum erheblich zuge-

ter ift tot, meine Mutter lebt noch. Ich habe nur einen alteren Bruber, ber nach altem Bauernrecht den Sof erhielt. Die Mutter hat fich auf ihren Altenteil zurudgezogen. Gie ware wohl lieber zu mir gekommen, benn ich glaube, ich bin ihr liebstes Rind. Aber bann konnte sie sich boch wohl nicht von ber Schwelle trennen, auf ber sie ihr ganzes Leben zugebracht hat. Alle Menschen find wie Saustagen: lieber wechfeln fie ihren Serrn als bas Seim. Run lebt aber meine Mutter gang für sich selber und braucht mit meinem Bruber und mit ber Schwiegertochter nicht naber in Berührung zu tommen, ale fie felber es milnicht.

Studieren burfte ich nicht. Mein Vater hielt bas für unnötig, und bas war es viel-leicht auch im Sinblid auf ben Beruf, ben ich einmal ergreifen follte, benn ich hatte ja auf alle Falle als Landwirt abgeschloffen. Das liegt nun einem im Blut, wenn man fo wie ich dabei aufgewachsen ift. Richt mehr faen und ernten können, weder Ruhe und Pferde mehr fein eigen nennen, bas bieße für mich fo viel wie nicht mehr leben. Ich konnte mir wohl auch benten, bag es auf ber Welt noch andere Intereffen gabe. Alber zugleich fühlte ich auch, daß ich dazu geboren war, die Erbe Bu bebauen. Für mich konnte nichts anderes in

Frage tommen. Lieber Rnecht werden, wenn es denn sein mußte, als der gelehrteste Pro-

fessor. Ich habe also nie ein Gymnasium besucht, nie Rollegien auf ber Universität belegt. nur Dorfschule, Volkshochschule, landwirtschaft-liches Institut, das ist meine Ausbildung. Ich fage bas nicht etwa, nur um zu klagen. Und Buchgelehrte haben wir ja genug. Mein Vater hat gang recht gehabt. Doch tros meiner Bauernnatur habe ich eine große Wifbegierbe. 3ch brenne barauf, mir Renntniffe zu verschaffen, die mich zu einem reicher entwittelten Menschen machen können, als ich es jest noch bin, und wenn Sie meine Urt etwas raub finben, fo bitte ich Gie, mir ju glauben, daß ich in meinem Innern nicht rauh bin.

Das innige Verhältnis, bas zwischen mei-

wies erzapier Ls vuntt mich, es sei ganz unmöglich, die rechten Worte zu finden. Mein
Leit, von der sie träumte, lockte sie. Für ihre
Brief ist kalt und tot, so ganz verschieden
von dem, was ich empsinde, und es drängt
etwas in mir zum Ausbruch, was ich num so
nen Natur geliebt zu wissen, Es bedeutet ihr
lange zurückgehalten haber Aber ich bin ein etwas ganz Sagenumwobenes, Geheimnisvol-

gerne mit burchbrennen. Leben Sie wohl unterdeffen!

Börje Olfon.

Marianne hatte ben Brief gleich nach bem Mittagessen erhalten, ba sie mit einem Roman in ihrem Zimmer auf der Chaifelongue lag und ihre kleine Siesta hielt. Sie hatte dann das Buch sofort weggeworfen, um ben Brief zu lefen. Als sie bamit fertig war, lag sie noch lange still ba und hielt ben Blick träumerisch in die Weite gerichtet. Das Vorgefühl eines wirtlichen Romans umwob ihre Phantafie wie mit warmer Treibhausluft.

Ihre Gebanten beschäftigten fich mit bem Eindruck, ben sie auf biesen Mann gemacht haben mußte und mit bem sie selbst fich noch so wenig befaßt hatte, daß fie fich taum feines ner Mutter und mir herrschte, bat ficher ftart eigentlichen Aussehens erinnerte. Gie fühlte, auf mich eingewirft. Man fagt ja immer, baß baß boch ein großer Begensat bestand zwischen ber, welcher ein guter Gobn mar, auch ein ibm und ihr, und gerade bas nahm ihre Einbilguter Gatte werbe. Dungstraft gefangen. Sie versuchte, ihn sich vor-Alber was nust das, daß ich Ihnen das auftellen. Sie dachte sich etwas Gewalttätiges alles erzähle! Es duntt mich, es sei ganz unin seine Natur hinein, das da unter seinem rubi-

Mann ber Cat und laffe bie Befühle nicht les, etwas die Reugier Aufreizendes, fich einem folchen willen- und wehrlos bingugeben.

Ware Borje Olfon arm gewesen, bann mare es Marianne nie in ben Ginn getommen, an ihn nur zu benten, sonbern er ware gang einfach zur Bedeutungelosigfeit hinabgefunten. Alber ihr Papa hatte ja aus ficherer Quelle erfahren, bag bie Bermögensschätzung bei bes Baters Tobe zu 200 000 Kronen betragen hatte ober gar noch etwas mehr, und in ben zwei Jahren, feitbem nun Borje fein Erbteil felber vermaltete, hatte es fich gewiß nicht vermindert, im Begenteil. Das Gelb aber verschaffte Macht und Freiheit. Was fich Gewalttätiges und Ungebandigtes in feinem Wefen befand, bas wurde fie mit weichen Urmen wohl etwa zu gabmen vermögen.

Es war ein naftalter Septembertag. Der talte Regen raufchte auf die Straffen hernieber und ftrömte aus allen Dachrinnen. Eschatte eines förmlichen Studiums bedurft, um berausaubekommen, wie man fich ber Jungen und ber